## **Pragmatische Textanalyse**

## Ludger Hoffmann

- 1. Fragestellung und Zugang
- 1.1. Entstehen und Explikation der Fragestellung als wissenschaftlicher
- 1.2. Materialerhebung gemäß Forschungsfrage und wissenschaftlichen Standards
- 1.3. Materialauswahl (thematisch und methodisch bestimmt)
- 1.4. Materialpräparierung (z. B. Rede: Transkription; Herstellen eines Arbeitsexemplars)
- 2. Vorgreifende Situationsanalyse und Hypothesenbildung
- 2.1. Äußerer Anlass, Verfasser(in)/Adressaten/innen: Lebenslauf, Beruf, Funktion, Schriften, Position...
- 2.2. Formale Eigenschaften des Textes: Druck, Layout, Schriftarten...
- 2.3. Historische Ausgangssituation, Umfeld, ...
- 2.4. Intertextualität: Gesellschaftliche Themen, Problemlagen und Diskussionsstände
- 2.5. Rezeption: Wirkungen, Wirkungsgeschichte des Textes ...
- 2.6. Ausbildung eines vorläufigen Verstehenshorizonts für den Textsinn
- 3. Paraphrasierende Ablaufbeschreibung
- 3.1. Inhaltliche Organisation: Verdeutlichung der Gegenstände und thematischen Übergänge
- 3.2. Gliederung
- 3.3. Inhaltliche Abfolge und Vernetzung
- 3.4. Erste Annahmen zur Handlungsstruktur und Handlungsverkettung (mit Segmentierung in Äußerungen)
- 4. Analyse der sprachlichen Oberfläche im Blick auf die Handlungsstruktur
- 4.1. Mikroanalyse:
- 4.1.1. Autor(en)bezug (Autor(gruppen)deixis (ich, wir)
- 4.1.2. Adressatenbezug (Adressatendeixis du/Sie/ihr)
- 4.1.2. Sammlung, Ordnung und Untersuchung der Symbolfeldausdrücke (Substantiv-, Adjektiv-, Verbstämme; einige Adverbstämme):
  - Bedeutungspotential und aktuelle Bedeutung
  - Zusammenhang in der Wissensstruktur und in relevanten Bedeutungsfeldern (Natur, Wetter, Krieg etc.)
  - Ausdrücke, Wertungen, Ideologeme und ihre Amalgame; Anspielungen (historisch/ aktuell) für bestimmte identifizierbare Rezipientengruppen
  - Welches Wissen manifestieren die Ausdrucke und ihre Kombinationen, welches setzen sie voraus?
    ("Fährenfunktion", "Fähren ins Bewusstsein" (Maas) Docken sie an spezifisches Wissen aus anderen Bereichen an?
  - Wie kategorisieren sie die Wirklichkeit?
  - Metaphern, "Kollektivsymbole" (Link)
  - Fachwörter, Fremdwörter und ihre Funktionalität
- 4.2. Inhaltsorganisation und Gewichtung
- 4.2.1. Referenzketten: Themafortführung als

- nominale Fortführung (ein Mann der Mann der Hausmeister Herr Meier ...)
- phorische Fortführung (die Frau ... sie)
- anadeiktische Fortführung (die Frau ... die)
- 4.2.2. Themenentwicklung (er ... sie > das Paar; Claudia > ihre Freundin)
- 4.2.2. Gewichtung (Relevanzmarkierung, Kontrastierung etc. durch Wortstellung, graphische Mittel, Lexik ...
- 4.3. Syntaktische Struktur (ausgewählte Aspekte)
- 4.3.1. Aufbau der Phrasen/Wortgruppen: Integrative Prozeduren
- 4.3.2. Aufbau einer zweiten syntaktischen Stufe: Installationen (z. B. Parenthesen)
- 4.3.3. Konnexion: Koordination (einschl. Juxtaposition), interne Mittel wie Konnektivpartikeln
- 4.3.4. Syntaktische Planungsprozesse: Ellipsen, Anakoluthe (Abbrüche, Ausstiege, Retraktionen)
- 4.3.5. Tempus und Tempuswechsel (z. B. Präteritum > Präsens)
- 4.3.4. Modalitäten: Modalverben, Modalpartikeln (*leider*), modale Adjektive (*angeblich*)
- 4.3.6. Illokution, Satzsynthese und Satzarten (Fragesätze, Aufforderungssätze etc.)
- 4.4 Handlungsrealisierungen: stilistische Charakteristika, Merkmale von Gruppenstile
- 4.5 Rhetorische Figuren (Parallelismus, Hyperbel, Wiederholungsfiguren etc.)
- 4.6. Sprachlich manifeste Wissensformen (Einschätzungen, Sentenzen, sog. 'Stereotype', Normalitätswissen etc.)
- 5. Analyse der Handlungsstruktur/illokutiven Struktur der Äußerungsfolge
- 5.1. Rekonstruktion der situativen Konstellation (Problemfeld, Ausgangsdefizit, das zu bearbeiten ist ...)
- 5.2. Struktur des Gesagten (Propositionale Gehalte/Gedanken, komplexe Gedanken, Zusammenfassungen)
- 5.3. Form-Funktionszusammenhang (Prozeduren, Akte, Sprechhandlungen, Muster); illokutive Analyse, Herausarbeiten von Diskurs-/Textart
- 6. Analyse von Botschaft und Sinn der Inszenierung
- 6.1. Rückbindung der Einzelanalysen zu Form und Funktion an ein Gesamtverständnis
- 6.2. Adressierung und Rezeption (Mehrfachadressierung und Mehrfachinterpretierbarkeit, faktische/zu erhebende Wirkungen etc.)
- 6.3. Strategien, taktische Gebräuche, Widersprüche/Unverträglichkeiten und konkurrierende Interpretationen (im Text, historisch)
- 6.4. Oberflächenbotschaft und Sinnpotential
- 6.5. Zusammenfassende Interpretation: der Sinn des Textes im Zusammenhang der Veröffentlichung und im historischen Rahmen; sein Aktualitätsbezug; Grenzen der Interpretation
- 7. Erarbeitung einer Darstellung
- 7.1. Fragestellung und Forschungsbezug
- 7.2. Materialauswahl und Präsentation
- 7.3. Situationsanalyse (2.1.-2.3.)

- 7.4. Sprachliche Oberfläche (4.1.3., 4.3., 4.4.)
- 7.5. Textgliederung, thematische Struktur und Gewichtung (3., 4.1.1. 4.1.2., 4.2.)
- 7.6. Handlungsstruktur und Sinn des Textes (5. 6.)
- 7.7. Zusammenfassende Interpretation (Kategorisierung, Vergleiche, Konsequenzen, Weiterungen, Ausblick, Einschränkungen der Interpretation)

Zum Hintergrund: Ludger Hoffmann (2016) Deutsche Grammatik. Berlin: Erich Schmidt (3. Auflage)

Anwendung: Ludger Hoffmann (2001) Pragmatische Textanalyse. An einem Beispiel aus dem Alltag des Nationalsozialismus. In: D. Möhn/D. Roß/M. Tjarks-Sobhani (eds.), Mediensprache und Medienlinguistik. Frankfurt: Lang, 283-31